

ROGER K. WARD, ESQ.
POST OFFICE BOX 77332
WOODLAWN STATION
BATON ROUGE, LA 70879
TEL. 225.266.3000
ROGERWARDBR@GMAIL.COM

August 18, 2022
Chua Tam Bao
975 Monterrey Blvd.
Baton Rouge, Louisiana 70815

RE: AN OPEN LETTER TO THE CONGREGATION OF THE TAM
BAO TEMPLE

Ladies and Gentlemen of the Tam Bao Temple:

It is with great sadness that I read newspaper stories and social media posts about serious and disturbing allegations made against the spiritual head of your temple, “Thay” Thich Dao Quang. Having known Thay for approximately six years in a professional capacity, I am shocked that certain members of the Tam Bao congregation would lower themselves to publically slander this religiously sincere man, simply because they do not agree with some of his decisions regarding the removal of a certain monk from religious service at the temple. I wish to make the following clarifications to some of the allegations I have read in the articles published as well as the petition that was filed against Thay in the 19 th Judicial District Court in Baton Rouge.

As some of you may know, I am an immigration lawyer and, for the past six years, I have assisted Thay and the Tam Bao Temple in bringing Buddhist monks and nuns from Vietnam to serve at the Tam Bao Temple. The monks and nuns are originally brought over on R-1 nonimmigrant visas, to serve at the temple. These visas are temporary and are valid for up to 30 months. The visas may be renewed for an additional 30 months, for a total of 60 months, or five years. R-1 nonimmigrant visas are “site specific,” which means that the sponsored monk or nun may only work at the temple that sponsored them, in this case, the Tam Bao Temple. If the monk or nun wishes to transfer to a different temple, the new temple must file a new petition. A monk or nun cannot just move from temple to temple without requesting formal permission from U.S. Immigration (USCIS). It is illegal to do so.

If a monk or nun is dismissed from their position, or decides to return to Vietnam, the sponsoring temple must notify USCIS in writing within 14 days of termination of religious service. This is a mandatory procedure and, in every petition, Tam Bao temple, certified to USCIS that it would comply with this requirement. Again, this is not optional. Tam Bao has consistently notified USCIS when a monk or nun chooses to or is asked to leave, because this is a legal obligation.

Many of the monks and nuns who come to serve at Tam Bao Temple prove to be sincere to their religious commitment, which results in the Temple wishing to seek a permanent immigrant visa (or green card) for the monk or nun. I am not going to go into details of this procedure in this letter because it is not relevant to the purpose of this letter. However, Tam Bao has applied for and received several green cards for its monks and nuns.

On February 27, 2017, Tran Thi My Trang, who goes by the religious name Thich Nu Phuoc Chau, entered the United States at Houston, Texas, after the Tam Bao Temple's petition for an R-1 nonimmigrant visa for her was approved and the visa was issued in Ho Chi Minh City. According to U.S. Custom and Border Protection records, Thich Nu Phuoc Chau was authorized to remain in the United States as a nun at the Tam Bao Temple until August 23, 2019. However, this nun left the Tam Bao Temple approximately three months later on May 27, 2017. As required, USCIS was notified of the nun's departure from the Temple. However, the nun apparently did not immediately depart the United States as required. U.S. Custom and Border Protection records show that she did not leave the USA until over one year later from Orlando, Florida, on October 6, 2018.

Therefore, and again, just to clarify, Thich Nu Phuoc Chau only served as a nun at the Tam Bao Temple for three months, from February-May, 2017, not for six months as is being alleged. She left the temple more than two years earlier than she was required to do so, but opted to remain in the United States illegally for an additional 15 months. In paragraph 9 of the petition that Elisabeth Le, Phuong Le, Lan Tran, and Lien Tia filed against Thay, they allege that Thay immediately sent "said nun" back to Vietnam without notice. Obviously, based on government records mentioned above, this is a lie.

There also are allegations being circulated about this nun's medical examination in Vietnam before coming to the USA. This allegation is totally false because R-1 nonimmigrant visa applicants are not required to have a medical examination. A medical examination is only required if one is coming to the United States on an immigrant visa (green card).

Regarding the dismissal of the monk who triggered all of this unnecessary chaos, USCIS was notified upon his departure for the Tam Bao Temple within the required 14 days. There is no USCIS or Customs and Border Protection (CBP) record documenting his required departure from the United States. This monk therefore, appears to be unlawfully present in the United States. It was recently brought to my attention that someone re-submitted a copy of the withdrawn petition that I prepared for this monk to USCIS without Thay or my knowledge or permission. I only learned about this because USCIS questioned the submission. Submitting false documents using my name is something I will not tolerate. It also causes creates doubt at USCIS whether Tam Bao is sincere in its desire to bring Buddhist qualified monks and nuns to the United States, or whether it is just a "visa factory" to bring people to the United States. Tam Bao does not want to find itself in the position of USCIS being suspicious of future requests for nonimmigrant visas and green cards.

Finally, I would like to address this situation on a personal note. In my capacity as an immigration lawyer and as a resident of Baton Rouge, I have dealt with Thay closely over the years. I have always enjoyed working with him and admire his sincerity,

humility, honesty, and dedication to the Buddhist faith. The social service and charitable programs that Thay and the Tam Bao Temple support are positive things for our community. As a Christian, I would refer to him as a “man of God.” I have no doubt in my mind that the allegations made against him are completely false and have been made in extremely bad faith. The damage that has been done and continues to be done to Thay’s personal and professional reputation is terrible and inexcusable. These false and slanderous allegations have only resulted in tearing apart and permanently damaging the reputation and good standing of the Tam Bao Temple. The congregation members who are raising these allegations should be ashamed of themselves. I also have reviewed the names of those who signed the petition seeking to remove Thay from his position because of his alleged immoral actions. I was frankly surprised and saddened to see that many of the individuals who signed on to these petitions are former and present clients of mine, who, I would have thought, would have better sense than believing such lies.

Please, for the sake of unity and for all the good work that the Temple does for the community, end this nonsense and resume living according to the teachings of the Buddhist faith. It is my hope that the Tam Bao Temple can get past this situation and begin the slow and painful process of preparing the massive damage that has been done. I believe Buddha said, “No matter how hard the past, you can always begin again.”

Sincerely,

Roger K. Ward

THƯ BẠCH HÓA KHÔNG NIÊM KÍNH GỬI ĐẠO TRÀNG CHÙA TAM BẢO

Kính thưa quý liệt vị thành viên chùa Tam Bảo:

Tôi rất buồn khi đọc những câu chuyện trên báo chí và các bài đăng trên các trang mạng xã hội về những cáo buộc nghiêm trọng và gây phiền nhiễu chống lại vị trụ trì chùa của quý vị, “Thầy” Thích Đạo Quảng. Đã được quen biết Thầy qua gần sáu năm trong tư cách và quan hệ năng lực chuyên môn, tôi rất bàng hoàng khi một số thành viên chùa Tam Bảo tự hạ thấp chính mình để đặt điều vu khống ngang nhiên vị tu sĩ thuần thành tôn giáo này, đơn giản chỉ vì họ không đồng ý với một số quyết định của Thầy về việc từ chối sự nhập chúng một một nhà sư nào đó tiếp tục hiện diện tham gia sinh hoạt tu học tại chùa. Sau đây tôi muốn làm minh bạch đối với một số cáo buộc về Thầy mà tôi đã đọc trong các bài báo

đã xuất bản cũng như trong đơn kiện Thầy được đệ trình lên Tòa án Quận Tư pháp số 19 ở Baton Rouge.

Như một số quý vị có thể đã biết, tôi là một luật sư chuyên ngành Di Trú và trong sáu năm qua, tôi đã hỗ trợ Thầy và Chùa Tam Bảo trong việc đưa các tăng ni Phật tử từ Việt Nam sang phục vụ tại chùa Tam Bảo. Các tăng ni ban đầu được đưa qua thị thực theo diện không định cư R-1, để phục vụ tại chùa. Những visa nhập cảnh (thị thực) này là tạm thời và có giá trị lên đến 30 tháng. Thị thực có thể được gia hạn thêm 30 tháng, tổng cộng là 60 tháng hoặc năm năm. Thị thực không định cư R-1 là “địa điểm cụ thể”, có nghĩa là nhà sư hoặc nữ tu được bảo trợ chỉ có thể làm việc tại ngôi chùa đã bảo trợ họ, trong trường hợp này là chùa Tam Bảo. Nếu tăng, ni muốn chuyển đến chùa khác thì chùa mới phải làm đơn xin phép mới. Một nhà sư hoặc nữ tu không thể tùy tiện di chuyển từ chùa này sang chùa khác mà không yêu cầu sự cho phép chính thức của Cơ quan Di trú Hoa Kỳ (USCIS). Di chuyển không có giấy phép chính thức của cơ quan Di Trú là bất hợp pháp.

Nếu một nam tu sĩ hoặc nữ tu sĩ bị cách chức hoặc quyết định trở về Việt Nam, ngôi chùa bảo trợ phải thông báo cho USCIS bằng văn bản trong vòng 14 ngày kể từ ngày chấm dứt trách nhiệm phục vụ tôn giáo. Đây là thủ tục bắt buộc và trong mọi đơn thỉnh nguyện, chùa Tam Bảo đều cam kết với USCIS sẽ tuân thủ yêu cầu này. Một lần nữa khẳng định rằng, đây là không phải là tự do tùy chọn. Chùa Tam Bảo đã liên tục thông báo cho USCIS khi một vị tăng hay ni nào tự chọn hoặc bị yêu cầu rời đi, vì đây là nghĩa vụ pháp lý.

Đông đảo Tăng Ni đến tu học và hoằng pháp tại chùa Tam Bảo đã chứng minh cho sự nghiêm túc đối với cam kết phục vụ tôn giáo của họ, điều này dẫn đến việc nhà chùa mong muốn có được một sự thị thực nhập cư thường trú (hoặc thẻ xanh) cho các tăng, ni. Tôi sẽ không đi vào chi tiết của thủ tục này trong bức thư này vì nó không liên quan đến mục đích của bức thư này. Tuy nhiên, Chùa Tam Bảo đã xin và nhận được một số thẻ xanh cho các tăng, ni tại chùa.

Ngày 27 tháng 2 năm 2017, ni cô Thích Nữ Phước Châu, thế danh Trần Thị Mỹ Trang nhập cảnh Hoa Kỳ tại Houston, Texas, sau khi chùa Tam Bảo nộp đơn xin thị thực theo diện không định cư R-1 cho ni cô ấy. Đơn xin đã được chấp thuận và visa thị thực đã được cấp tại Thành phố Hồ Chí Minh. Theo hồ sơ Hải Quan và Biên Phòng Hoa Kỳ, Thích Nữ Phước Châu được phép lưu lại Hoa Kỳ với tư cách là ni cô của chùa Tam Bảo cho đến ngày 23 tháng 8 năm 2019. Tuy nhiên, ni cô này đã rời khỏi chùa Tam Bảo khoảng ba tháng sau vào ngày 27 tháng 5 năm 2017. Theo yêu cầu, USCIS đã được thông báo về sự ra đi của ni cô này khỏi chùa. Tuy nhiên vị ni cô này dường như đã không rời Hoa Kỳ ngay lập tức theo yêu cầu. Hồ sơ Hải Quan và Biên Phòng Hoa Kỳ cho thấy rằng ni cô ấy đã không rời Hoa Kỳ cho đến hơn một năm sau đó từ Orlando, Florida, vào ngày 6 tháng 10 năm 2018.

Vì vậy, một lần nữa, xin nói rõ thêm rằng nữ tu Thích Nữ Phước Châu chỉ làm ni cô tại chùa Tam Bảo trong ba tháng, từ tháng Hai đến tháng Năm, 2017; không phải sáu tháng như hiện tại bị cáo buộc. Cô rời chùa sớm hơn hai năm so với yêu cầu nhưng đã nán ở lại Hoa Kỳ bất hợp pháp thêm 15 tháng nữa. Trong đoạn 9 của đơn khởi kiện mà Elisabeth Le, Phuong Le, Lan Tran, và Lien Tia nộp chống lại Thầy, họ cáo buộc rằng Thầy đã ngay lập tức gửi “ni cô đã nói” về Việt Nam mà không cần thông báo. Rõ ràng, dựa trên các hồ sơ của chính phủ đã đề cập ở trên, đây là một lời nói dối.

Cũng có những cáo buộc được lưu hành về việc kiểm tra y tế của nữ tu này ở Việt Nam trước khi đến Mỹ. Cáo buộc này hoàn toàn sai vì R-1 đương đơn xin thị thực nhập cảnh không định cư nên không bắt buộc phải khám sức khỏe. Mục kiểm tra y tế chỉ được yêu cầu nếu một người đến Hoa Kỳ theo diện thị thực nhập cư thường trú (thẻ xanh).

Về việc bãi nhiệm tăng nhân đã gây ra tất cả sự hỗn loạn không cần thiết này, USCIS đã được thông báo trong vòng 14 ngày theo luật định khi đương sự rời chùa Tam Bảo. Không có tài liệu, hồ sơ USCIS hoặc Hải Quan và Biên Phòng (CBP) yêu cầu khi người này khởi hành rời Hoa Kỳ. Do đó, người này dường như là đang hiện diện bất hợp pháp tại Hoa Kỳ. Gần đây tôi chú ý rằng, có ai đó đã nộp lại bản sao của thư kiến nghị mà tôi đã rút theo đúng thủ tục pháp lý của USCIS cho nhà sư này. Hành động lén lút nộp lại hồ sơ đã rút nói trên không có Thầy (Thích Đạo Quảng) hay tôi biết hoặc cho phép. Tôi biết về điều này bởi vì USCIS đã đặt câu hỏi về việc nộp hồ sơ của người này. Việc gửi tài liệu gian, sử dụng vụng trộm tên của tôi là một sự việc mà tôi sẽ không dung thứ. Nó cũng gây ra sự nghi ngờ tại USCIS đối với chùa Tam Bảo về sự thành tín muốn đưa các tăng ni có trình độ Phật giáo đến Hoa Kỳ hoằng pháp hay nếu ngược lại, nó chỉ là một “nhà máy sản xuất thị thực xuất cảnh” để đưa mọi người đến Hoa Kỳ. Chùa Tam Bảo hẳn nhiên không muốn thấy mình ở vị trí mà USCIS đặt nghi ngờ về các yêu cầu trong tương lai đối với việc thị thực không định cư (Diện R.1) và thẻ xanh (thường trú).

Cuối cùng, tôi muốn minh giải tình huống kiện cáo chống báng này bằng mối quan tâm trải nghiệm của chính mình. Với tư thế là một luật sư Di Trú đồng thời với tư cách là cư dân của Baton Rouge, tôi đã có dịp tham gia sinh hoạt và tương tác chặt chẽ với Thầy (Thích Đạo Quảng) qua nhiều năm. Tôi luôn thích làm việc cùng Thầy và ngưỡng mộ sự chân thành của Thầy với đức tính khiêm cung, trung thực và tận tụy với đức tin Phật giáo. Dịch vụ xã hội và những chương trình từ thiện mà Thầy và Chùa Tam Bảo ủng hộ giúp đại chúng là những việc làm tích cực cho cộng đồng của chúng tôi. Là một tín hữu Thiên Chúa Giáo, tôi muốn gọi vị nam nhân tu sĩ Phật giáo (Thích Đạo Quảng) này là “Người Thánh Thiện” (Man of God). Tôi không có trong tâm trí tôi chút nghi ngờ nào khi cho rằng, những cáo buộc chống lại Thầy là hoàn toàn sai sự thật và đã bị đặt điều theo những tà ý xấu xa. Những sự thiệt hại đã xảy ra và tiếp tục gây tác động xấu đối với danh tiếng cá nhân và chức nghiệp của Thầy là điều khủng khiếp và không thể bào chữa được. Những cáo buộc sai trái và vu khống đầy

tính mạ lỵ này chỉ dẫn đến việc chia rẽ và vĩnh viễn làm tổn hại đến uy tín cũng như phương vị tốt đẹp của Chùa Tam Bảo. Những thành viên, hội hữu nào đang nêu ra những cáo buộc này nên tự biết xấu hổ về bản thân. Tôi cũng đã xem xét danh tánh của những người đã ký vào bản kiến nghị tìm cách loại bỏ Thầy ra khỏi vị trí đương nhiệm của Thầy vì những hành động bị cáo buộc là trái đạo đức của Thầy. Tôi thực sự ngạc nhiên và rất buồn khi thấy rằng nhiều cá nhân đã ký vào các bản kiến nghị này là những khách hàng thân chủ trước đây và hiện tại của tôi, những người mà tôi nghĩ rằng sẽ tự mình có ý thức tốt hơn là tin vào những lời nói dối trá như vậy.

Xin vui lòng quan tâm rằng, vì sự đoàn kết hòa hợp và vì tất cả những điều tốt đẹp mà chùa Tam Bảo đã làm cho cộng đồng, xin hãy chấm dứt tình trạng vô nghĩa lý đang diễn ra và tiếp tục sống theo những lời dạy của Đức tin Phật giáo. Tôi hy vọng rằng chùa Tam Bảo có thể thoát khỏi tình trạng đáng tiếc hiện tại và bắt đầu một tiến trình chậm chạp và xót xa để hóa giải sự thiệt hại lớn đã xảy ra. Tôi tin lời Đức Phật đã dạy rằng: "Bất luận quá khứ tai ương nghiệt ngã thế nào, người ta vẫn luôn luôn có khả năng bắt đầu làm lại."

Trân trọng,

Roger K. Ward